

De Europæiske Fællesskabers Tidende

18. Årgang Nr. L 113

1. maj 1975

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Restakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- ★ Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1153/75 af 30. april 1975 om udstedelse af ledsagedokumenter og om fastlæggelse af de forpligtelser, der inden for vinsektoren påhviler producent og forhandler, undtagen detailhandler 1

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) 1153/75

af 30. april 1975

om udstedelse af ledsagedokumenter og om fastlæggelse af de forpligtelser, der inden for vinsektoren påhviler producent og forhandler, undtagen detailhandler

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 816/70 af 28. april 1970 om supplerende regler for den fælles markedsordning for vin ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3166/74 ⁽²⁾, særlig artikel 29, stk. 3, og artikel 35, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 29, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 816/70 bestemmer, at der for de varer, der er omfattet af den fælles markedsordning for vin, skal indføres et ledsagedokument;

ledsagedokumenterne må have en autentisk karakter; de må derfor udstedes af et kompetent organ; for at denne bestemmelse imidlertid ikke skal blive en hindring for handelen med eller for afsætningen af den pågældende sektors varer, er det nødvendigt at fastsætte, at de kompetente myndigheder skal kunne delegere beføjelsen til at udstede disse dokumenter;

nogle af oplysningerne i dokumentet, særligt klokkeslet for forsendelsernes afgang og ankomst, bør ikke være obligatoriske;

for at sikre en effektiv gennemførelse af ordningen vedrørende ledsagedokumenterne, bør der fastlægges

et system med hensyn til underretning af de kompetente organer;

det må blandt andet være formålet med ledsagedokumenterne så omfattende som muligt at underrette modtageren om arten af den vare, han modtager. Med henblik herpå skal varer til forsendelse betegnes så nøjagtigt som muligt i dokumenterne. Herved bør de på fællesskabsplan eller i mangel heraf de i de enkelte stater fastsatte bestemmelser anvendes. Desuden skal det være muligt at angive i ledsagedokumentet, hvilke behandlinger varen allerede har været undergivet;

ved forsendelse af varer fra en medlemsstat til en anden bør de til dette formål udfærdigede dokumenter benyttes. I så fald skal i det pågældende tolldokument ledsagedokumentets journaliseringsbetegnelse anføres og omvendt i det pågældende ledsagedokument tolldokumentets journaliseringsbetegnelse anføres;

et ledsagedokument skønnes kun nødvendigt for varer, for hvilke en nøjagtig kontrol er påkrævet; i visse tilfælde er det ikke nødvendigt, at bestemte varer forsendes med ledsagedokument. Sådanne undtagelser bør dog begrænses dels til varer, hvis præsentation og emballering ikke giver grund til at vente anden anvendelse af varerne end den, hvortil de normalt er bestemt, dels til tilfælde, hvor tvungen anvendelse af ledsagedokumentet ville være til absolut gene for de pågældende personer; endvidere er det passende med visse overgangsbestemmelser;

artikel 29, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 816/70 forpligter vinproducenter, aftappere og forarbejdningsvirksomheder samt visse vinhandlere til at føre bog over til- og afgang. For vinhandlernes vedkommende

⁽¹⁾ EFT nr. L 99 af 5. 5. 1970, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 338 af 17. 12. 1974, s. 1.

bør dog detailhandlere, der modtager vinen i aftappet stand, fritages for denne forpligtelse;

til forebyggelse af uregelmæssigheder er det nødvendigt, at der føres et nøjagtigt regnskab over varer og varegrupper, og nærmere bestemmelser herom må præciseres. I visse tilfælde kan en forenkling komme i betragtning, når den ikke går ud over ordningens effektivitet. Specielt kan bagsiden af de anmeldelser, der er nævnt i artikel 2, i forordning nr. 134 om høst- og beholdningsanmeldelser for vin ⁽¹⁾, og bagsiden af ledsagedokumenterne samt egnede elementer i moderne bogføring træde i stedet for til- og afgangsbøger;

bogføringen i til- og afgangsbøgerne skal give et nøjagtigt billede af de tilstedeværende varer. Derfor skal også mængden af tab samt vinproducentens eller vinhandlerens udtagelse til eget forbrug og mængdemæssige ændringer på grund af bestemte forarbejdningsprocesser bogføres;

bogføringen skal udvides til at omfatte bestemte bearbejdningsprocesser;

medlemsstaterne må træffe de fornødne kontrolforanstaltninger for at sikre rigtigheden af oplysningerne i dokumenterne og i til- og afgangsbøgerne; navnlig er det nødvendigt, at der indføres en periodisk kontrol;

det kompetente organ må kunne foretage visse undersøgelser på stedet. Det er derfor hensigtsmæssigt, at dette organs repræsentanter udtrykkeligt tillades adgang til de pågældende lokaler. Da undersøgelsen kan vedrøre arbejdsprocesser, der allerede har fundet sted i nogen tid, må der fastsættes et bestemt mindste tidsrum for opbevaring af ledsagedokumentet og til- og afgangsbøger;

bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1769/72 af 26. juli 1972 om udstedelse af ledsagedokumenter og om fastlæggelse af de forpligtelser, der inden for vinsektoren påhviler producent og forhandler, undtagen detailhandler ⁽²⁾ er blevet ændret flere gange, siden de blev vedtaget; disse tekster er vanskelige at anvende både på grund af deres antal og på grund af, at de findes spredt i forskellige numre af

De Europæiske Fællesskabers Tidende; derfor bør der foretages en konsolidering deraf; ved samme lejlighed kan der passende foretages visse ændringer i dem; særlig synes det muligt ikke længere at medtage vineddike blandt de produkter, der er underlagt kravet om ledsagedokumenter;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I

Ledsagedokumenter

Artikel 1

1. Medmindre andet er bestemt i denne forordning, skal der udstedes et vin-ledsagedokument, i det følgende benævnt »ledsagedokument«, ved enhver transport mellem to steder inden for Fællesskabet af sådanne i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 816/70 nævnte varer, som opfylder betingelserne i traktatens artikel 9 stk. 2.

Der kræves dog ikke noget ledsagedokument for vineddike og rå vinsten, dog med forbehold af medlemsstaternes strengere bestemmelser, for så vidt angår vineddike, som forsendes inden for deres område.

2. Som ledsagedokument gælder:

- a) det på blanket V.A. 1 udstedte dokument for fællesskabsvarer med undtagelse af kvbd og vinsprit,
- b) det på blanket V.A. 2 udstedte dokument for kvbd,
- c) det på blanket V.A. 3 udstedte dokument for varer, der er indført fra tredjelande og overgået til fri omsætning i medlemsstaterne, med undtagelse af vinsprit,
- d) det på blanket V.A. 4 udstedte dokument for vinsprit.

Medlemsstaterne kan for forsendelse på deres område af varer fra Fællesskabet, med undtagelse af vinsprit, foreskrive anvendelse af et dokument på blanket V.A. 5. Herved skal kvbd særligt anføres som sådan.

⁽¹⁾ EFT nr. 111 af 6. 11. 1962, s. 2604/62.

⁽²⁾ EFT nr. L 191 af 21. 8. 1972, s. 1.

I de i artikel 10, stk. 3, nævnte tilfælde og i de tilfælde, hvor det bestemmes af medlemsstaterne, anvendes foruden hvert af disse dokumenter en eller flere kopier til kontrolformål.

Blanketter til:

- dokumenterne V.A.1, V.A.2, V.A.3, V.A.4, og V.A.5,
- de i artikel 10, stk. 3, nævnte kopier og
- de øvrige kopier, for de sidstnævntes vedkommende med undtagelse af bemærkningen om deres anvendelse,

skal være i overensstemmelse med de i bilagene indeholdte eksempler.

3. Indtil 31. december 1975 kan medlemsstaterne for forsendelser inden for en medlemsstat og for søværts forsendelser fra havn til havn inden for en og samme medlemsstat fortsat anvende medlemsstatens egne ledsagedokumenter, når disse mindst indeholder ledsagedokumentets oplysninger.

4. Ved anvendelse af stk. 2 og 3 anses Benelux-landenes område som en enkelt medlemsstats område.

Artikel 2

1. Til de i artikel 1, stk. 2, sidste afsnit, nævnte blanketter benyttes hvidt, træfrit, limet skrivepapir med en kvadratmetervægt på mindst 40 og højst 65 g.

Blanketternes format skal være 210×297 mm; maskinskriftens lineafstand udgør 4,24 mm ($\frac{1}{6}$ tomme). Inddelingen på blanketterne skal nøje overholdes.

2. Dokumentblanketternes forside skal være forsynet med et guillocheret bundtryk på hvilket enhver forfalskning, der er foretaget ad mekanisk eller kemisk vej, bliver synlig.

Det guillocherede bundtryk er:

- på blanket V.A.1 blåt,
- på blanket V.A.2 grønt,
- på blanket V.A.3 rødt,
- på blanket V.A.4 gult og
- på blanket V.A.5 gråt.

3. Det nederste højre hjørne på kopiblanetterne har samme farve som det guillocherede bundtryk på dokumentblanketterne.

4. Blanketternes trykning påhviler medlemsstaterne; blanketterne kan dog også trykkes på trykkerier, der er bemyndiget hertil af den medlemsstat, hvori de er beliggende. I så fald skal der på den enkelte blanket være henvist til denne bemyndigelse.

På den enkelte blanket skal være anført trykkeriets navn og adresse eller identifikationstegn, samt med undtagelse af kopiblanetterne, et individuelt serienummer.

Alt efter hvilken medlemsstat, der udsteder ledsagedokumentet, skal der foran serienummeret findes følgende bogstaver:

B for Belgien, D for Tyskland, DK for Danmark, F for Frankrig, GB for Det forenede Kongerige, I for Italien, IRL for Irland, L for Luxembourg og NL for Nederlandene. Ledsagedokumenterne kan ved udfærdigelsen desuden forsynes med et udstedelsesnummer.

5. Når en kopi udfærdiges, forsynes den med samme serienummer, som det tilsvarende ledsagedokument.

Artikel 3

1. Blanketterne til ledsagedokumenter og de tilsvarende kopiblanetter trykkes og udfyldes på et af Fællesskabets officielle sprog; sproget bestemmes af de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor transporten påbegyndes.

2. Blanketterne til ledsagedokumenter og de tilsvarende kopiblanetter udfyldes på skrivemaskine eller i hånden, i sidstnævnte tilfælde læseligt med blæk eller kuglepen og med blokbogstaver.

Artikel 4

1. Den enkelte medlemsstat udpeger et eller flere kompetente organer og meddeler Kommissionen disses navn og adresse. Kommissionen offentliggør disse oplysninger i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Det enkelte kompetente organ eller en af dette dertil bemyndiget myndighed udsteder ledsagedokumenterne og de eventuelle tilsvarende kopier, idet den forsyner dem med sit stempel; den fører bog over de udstedte ledsagedokumenter og kopier.

2. Ledsagedokumenterne og de eventuelle tilsvarende kopier udstedes af den medlemsstats kompetente organ(er), hvori transporten påbegyndes, eller af den dertil bemyndigende myndighed på grundlag af oplysninger fra afsenderen og på dennes ansvar.

Den enkelte medlemsstats kompetente organ(er) kan bemyndige fysiske eller juridiske personer og sammenslutninger af sådanne personer, der er bosiddende inden for Fællesskabet, til at udstede ledsagedokumenterne og de eventuelle tilsvarende kopier i stedet for vedkommende organ eller vedkommende bemyndigede myndighed. I så fald forsynes ledsagedokumenterne og de eventuelle tilsvarende kopier i forvejen med det kompetente organs eller den bemyndigede myndigheds stempel.

3. Ledsagedokumentet og de eventuelle kopier deraf anses som udstedt, når de er udfyldt i overensstemmelse med dokumentets anvisninger og med denne forordnings bestemmelser.

Oplysningerne i ledsagedokumentet og i de eventuelle kopier deraf må ikke ændres efter udstedelsen.

4. Transporten skal påbegyndes senest på tiendedagen efter ledsagedokumentets udstedelse.

Artikel 5

1. Ledsagedokumentet gælder kun for en transport.

2. Ved transport af flere varer, der forsendes samlet fra samme afsender til samme modtager, er et ledagedokument tilstrækkeligt.

Samme ledsagedokument kan dog kun omfatte de varer, for hvilke det pågældende dokument er bestemt.

Artikel 6

1. Medlemsstaterne kan gøre angivelse af afgangstidspunkt og det seneste ankomsttidspunkt valgfri.

2. Såfremt en transport i handelen inden for Fællesskabet påbegyndes eller afsluttes i en medlemsstat, der har foreskrevet angivelse af afgangstidspunkt og seneste ankomsttidspunkt, vedrører sådanne angivelser kun

a) i den medlemsstat, hvor transporten påbegyndes: strækningen fra indladestedet til det toldsted, hvor den endelige toldbehandling, der kræves for forsendelsen af varerne, sker;

b) i den medlemsstat, hvor transporten afsluttes: strækningen fra det toldsted, hvor forsendelsen under toldkontrol afsluttes, til udlosningsstedet.

3. De foreskrevne angivelser påføres i det under a) nævnte tilfælde af afsenderen og i det under b) nævnte tilfælde af transportøren. Medlemsstaterne kan dog præcisere de betingelser, hvorunder disse angivelser påføres.

4. Medlemsstaterne kan gøre angivelse af transportørens navn og adresse valgfri.

Artikel 7

1. Skriftes der transportmiddel under transporten, skal fragtføreren i konsekvens heraf udfylde rubrikkerne 25 - 27 i ledsagedokumentet.

2. Kan fragtføreren på grund af en forstyrrelse under transporten ikke overholde den i ledsagedokumentet angivne dato og eventuelt det seneste ankomsttidspunkt, udfylder han i konsekvens heraf rubrik 29.

3. Medlemsstaterne kan bestemme, at disse angivelser skal attesteres af eller påføres af de hertil beføjede instanser.

Artikel 8

1. I ledsagedokumentet betegnes varerne i henhold til Fællesskabets bestemmelser, eller i mangel heraf indtil videre i henhold til den enkelte stats bestemmelser.

2. For druemost, koncentreret druemost, druesaft og koncentreret druesaft erstattes oplysningen om det totale alkoholindhold af oplysning om vægtfylden.

3. For druemost i gæring og for ung, ikke færdiggæret vin angives kun det totale alkoholindhold.

4. For druer, druemost, koncentreret druemost, vinbærme og druekvas angives mængderne i volumen eller i nettovægt. For de øvrige varer angives mængderne i volumen.

5. For mousserende vin og perlevin er oplysning om alkoholindhold ikke obligatorisk.

Artikel 9

1. For

- druemost,
- druemost i gæring, eller
- ung, ikke færdiggæret vin

anføres tallene 0, 1, 2, 3 eller 4 i ledsagedokumentets kolonne 14 for at angive, at

- 0: varen hverken er tilsat syre, har fået anden tilsætning eller er afsyret;
- 1: varen hverken kan tilsættes syre, gives anden tilsætning eller kan afsyres;
- 2: varen kan gives tilsætning;
- 3: varen kan tilsættes syre;
- 4: varen kan afsyres.

Såfremt varen kan tilsættes syre, gives anden tilsætning eller kan afsyres, eller såfremt der er tale om vine, der er egnede til fremstilling af bordvin, skal der i kolonne 15 gives oplysning om den vinavlszone, hvor de anvendte friske duer er høstet.

2. For bordvin skrives tallet 5 i kolonne 14 i ledsagedokumentet for at angive, at bordvinen er sødet.

3. For varer, der ikke er nævnt i stk. første afsnit, anføres tallene 6, 7, 8 eller 9 i kolonne 14 i ledsagedokumentet for at angive, at

- 6: varen hverken er tilsat syre, givet anden tilsætning eller er afsyret;
- 7: varen har fået tilsætning;
- 8: varen er tilsat syre;
- 9: varen er afsyret.

Disse angivelser er ikke obligatoriske.

Artikel 10

1. Er modtageren bosiddende inden for Fællesskabet, følger ledsagedokumentet med varerne fra indladested til udlosningssted, hvor det overgives til modtageren eller dennes repræsentant.

2. Er modtageren bosiddende uden for Fællesskabet, følger ledsagedokumentet varerne fra indladestedet til det toldsted, hvor de for udførslen nødvendige formaliteter afsluttes, når udførslen af varerne skal ske under toldkontrol. I modsat fald følger ledsagedokumentet med varerne til udgangstoldstedet i Fællesskabet.

Såsnart den faktiske udførsel er kontrolleret eller har fundet sted, overgiver det pågældende toldsted dokumentet til afsenderen eller dennes repræsentant, efter i rubrik 23 at have givet dokumentet en af følgende påtegninger og bekræftet dette ved officielt stempel: Exporté — ausgeführt — esportato — uitgevoerd — exported — udført.

Det påhviler afsenderen at tilsende modtageren ledsagedokumentet, når blankettens rubrik 23 indeholder en anvisning derom.

3. For vine, der er egnede til fremstilling af bordvin, samt for følgende produkter:

a) Produkter med oprindelse i Fællesskabet:

druemost, hvis gæring er standset ved tilsætning af alkohol,

- druesaft, i beholdere på over 5 liter,
- koncentreret druesaft,
- vinbærme,
- druekvas,
- piquette,
- vinsprit,
- andre produkter, der ikke umiddelbart kan tilbydes eller leveres til menneskeligt forbrug.

b) Produkter, som ikke har oprindelse i Fællesskabet:

- friske druer med undtagelse af druer til spising,
- druemost,
- koncentreret druemost,
- druemost delvis i gæring,

druemost, hvis gæring er standset ved tilsætning af alkohol,

- indført druesaft, i beholdere på over 5 liter,
- indført koncentreret druesaft,
- hedvin bestemt for forarbejdning til andre produkter end dem, som henhører under pos. 22.05 i den fælles toldtarif,

- vinbærme,
- druckvas
- piquette,
- vinsprit,
- andre produkter, der ikke umiddelbart kan tilbydes eller leveres til menneskeligt forbrug,

udstedes foruden originaldokumentet en kopi til kontrolformål. Denne kopi sendes af det kompetente organ på indladestedet til det kompetente organ på udlosningsstedet senest den første arbejdsdag efter dagen for dokumentets udstedelse.

Medlemsstaterne kan dog bemyndige de i artikel 4, stk. 2, andet afsnit, nævnte fysiske og juridiske personer og sammenslutninger af sådanne personer, som har berettigelse til at udstede kopier, til i stedet for det kompetente organ at foretage denne fremsendelse.

4. I de i foranstående stykke nævnte tilfælde returnerer udlosningsstedets kompetente organ omgående kopien til indladestedets kompetente organ.

5. Med forbehold af bestemmelserne i det foregående stykke kan medlemsstaterne desuden for transport mellem to på deres område beliggende steder foreskrive, at udstedelsesorganet underrettes om enhver afsendelse og bestemmelsesstedets kompetente organ om enhver modtagelse.

Artikel 11

1. I handelen inden for Fællesskabet skal, bortset fra de i artikel 13 fastsatte tilfælde ledsagedokumentet i rubrik nr. 8 indeholde en henvisning til det i forbindelse med forsendelsen af de pågældende varer udstedte tolldokument, og dette skal i den dertil bestemte rubrik forsynes med oplysninger om ledsagedokumentets art og løbenummer.

2. Toldmyndighederne skal sikre sig, at de i tolldokumentet og i ledsagedokumentet anførte fælles oplysninger er overensstemmende. I tilfælde af manglende overensstemmelse træffer medlemsstaterne egnede foranstaltninger.

Artikel 12

1. Indtræffer der under transporten en uforudset hændelse, der medfører deling eller tab af hele sendingen eller en del af denne, skal fragtførere om-

gående meddele dette til det kompetente organ i den medlemsstat, hvor hændelsen er indtruffet. Det kompetente organ træffer de nødvendige foranstaltninger for den videre forskriftsmæssige gennemførelse af transporten. Indtræffer den uforudsete hændelse uden for Fællesskabets territorium betragtes udlosningsstedets kompetente organ som kompetent organ.

2. Konstateres det, at varer forsendes uden forskriftsmæssigt ledsagedokument eller ledsaget af et ikke forskriftsmæssigt dokument, træffer det kompetente organ eller enhver anden til kontrol beføjet myndighed i den medlemsstat, hvor det konstateres, de nødvendige foranstaltninger for at bringe den pågældende transport i overensstemmelse med reglerne og eventuelt bringe straffesanktioner i anvendelse.

Artikel 13

1. Der skal ikke udstedes ledsagedokument for transport af vin i mængder på indtil 15 liter pr. sending, når vinen ikke er bestemt til salg.

2. Medlemsstaterne kan bestemme, at der ikke skal udstedes ledsagedokument

- ved transport af druesaft i etiketterede beholdere med højst 5 liters indhold, når sådanne beholdere er forsynet med et lukke, der er godkendt af et kompetent organ og kun kan anvendes én gang,

- ved transport af vin i etiketterede beholdere med højst 5 liters indhold, når sådanne beholdere er forsynet med et lukke, der er godkendt af et kompetent organ og kun kan anvendes én gang, samt bærer navn og adresse eller et kodenummer for den virksomhed, der er ansvarlig for aftapningen,

- ved ikke grænseoverskridende transport af vin eller druemost i delvis gæring i etiketterede beholdere, som indeholder mindst 5 liter og højst 45 liter, når sådanne beholdere er forsynet med et lukke, der er godkendt af et kompetent organ og kun kan anvendes én gang, samt bærer navn og adresse eller kodenummer for den virksomhed, der er ansvarlig for aftapningen, på betingelse af, at hvert parti ledsages af en specificeret faktura, der er forsynet med et nummer eller et mærke, der gør det muligt at identificere forsendelsen, og som udstedes efter et system, der er godkendt af de kompetente nationale myndigheder; fakturaen skal ligeledes indeholde en beskrivelse af varen samt en angivelse af det faktiske og det samlede alkoholindhold.

Hver medlemsstat tilstiller Kommissionen en udførlig beskrivelse af de af den godkendte lukkeanordninger.

Medlemsstater, der anvender bestemmelserne i de to første led, må ikke af grunde, der vedrører lukkeanordningen forbyde eller modvirke transport af varer i beholdere med højst 5 liters indhold uden ledsagedokument, når lukkeanordningen er godkendt af den medlemsstat, hvor aftapningen på beholderne har fundet sted.

En beholder anses som etiketteret, når de angivelser der kendetegner varen, findes på beholderen, og når angivelserne opfylder de pågældende fællesskabsbestemmelser eller, hvis dette ikke er tilfældet, den enkelte stats bestemmelser.

Medlemsstaterne kan tillade, at bordvine samt indførte vine, der er aftappet og bragt i handelen på deres område, og som opfylder bestemmelserne i artikel 28 i forordning (EØF nr. 816/70, transporteres uden ledsagedokument, selv om lukkeanordningen på beholderne for de nævnte vine med indhold af højst 5 liter ikke har karakter af en engangslukkeanordning.

De kompetente organer kontrollerer lukkeanordninger og etikettering i det omfang, det er nødvendigt for gennemførelsen af bestemmelserne i dette stykke.

Denne forordnings ikrafttræden er ikke til hinder for forsendelse af varer uden ledsagedokument, når varerne er emballeret før den 24. august 1972 i overensstemmelse med de da gældende regler.

3. Medlemsstaterne kan fastsætte, at der ikke skal udstedes ledsagedokument for transport af persede eller upersede druer eller af most, når transporten finder sted fra en vingård eller en anden bedrift, der tilhører den drueproducent, som har udvundet de ovennævnte varer,

- i tilfælde af en enkelt producent: til dennes vinframstillingsanlæg eller
- i tilfælde af at producenter tilhører en sammenslutning: til denne sammenslutnings anlæg.

Medlemsstaterne kan fastsætte, at der ikke skal udstedes ledsagedokument ved afsendelse fra vingården for drueproducentens transport af persede eller upersede druer, der er udvundet af producenten selv, når

- transporten finder sted til tredjemands vinframstillingsanlæg,
- druerne ikke transporteres af modtageren,

— transporten ikke overstiger en vejlængde på i alt 40 km,

— transporten finder sted inden for samme vinavlszone.

I de i foranstående afsnit nævnte tilfælde udsteder modtageren et ledsagedokument, når han overtager druerne.

4. Medlemsstaterne kan fastsætte, at der ikke kræves udstedt ledsagedokument for transport mellem to eller flere af en virksomheds anlæg på samme sted.

AFSNIT II

Til- og afgangsbøger

Artikel 14

Med undtagelse af detailhandlere har fysiske og juridiske personer og sammenslutninger af sådanne personer, der for udøvelsen af deres erhverv er i besiddelse af en af de varer, der er omhandlet i artikel 1, i denne forordning, pligt til at føre til- og afgangsbøger. Dog gælder følgende:

- medlemsstaterne kan pålægge detailhandlere, som modtager vin i beholdere med over 60 liter, samt mellemhandlere pligt til at føre bøger,
- bøger er ikke påkrævet for vineddike og råvinsten, med forbehold af medlemsstaternes strengere bestemmelser for vineddike på deres område.

Artikel 15

1. Til- og afgangsbøgerne består af fortløbende nummererede, fast indbundne blade. Før til- og afgangsbøgerne tages i brug, kontrollerer det kompetente organ nummereringen og påtegner bøgerne.

2. Virksomhederne fører til- og afgangsbøgerne på de steder, hvor varerne er oplagret.

Artikel 16

1. De i artikel 14 nævnte personer og sammenslutninger af personer fører i de i artikel 15 nævnte til- og afgangsbøger regnskab med vinsektorens varer.

Der føres særskilt konto for:

a) hver enkelt kategori af de varer (undtagen rå vinsten og vineddike), der er nævnt i bilag II til forordning (EØF) nr. 816/70 eller i artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 948/70 af 26. maj 1970 ⁽¹⁾ om definition af visse produkter med oprindelse i tredjelande, henhørende under pos. 20.07, 22.04 og 22.05 i den fælles toldtarif, senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 1533/74 af 17. juni 1974 ⁽²⁾,

b) hver kvbd.

2. Medlemsstaterne kan herudover for varer, som de udpeger, foreskrive, at der skal føres særskilte konti i til- og afgangsbøgerne.

3. Medlemsstaterne kan give tilladelse til:

a) at de i stk. 2 nævnte konti ikke føres i til- og afgangsbøgerne;

b) at til- og afgangsbøgerne består af egnede elementer fra et moderne bogføringssystem, dog forudsat, at oplysninger, der skal anføres i til- og afgangsbøgerne fremgår af de pågældende elementer.

4. Medlemsstaterne kan pålægge det kompetente organ helt eller delvis at føre de i stk. 1 og 2 nævnte konti.

Artikel 17

1. I til- og afgangsbøgerne indføres for hver tilgang og afgang:

— dato

— tilgået eller fragået mængde,

— den pågældende vare betegnet i overensstemmelse med reglerne

— henvisning til det dokument, der er bilag for tilgang eller afgang, svind eller forarbejdning. Medlemsstaterne bestemmer hvilken art dokumenter, der kan henvises til, og hvilke oplysninger der skal gives om dem, dersom der ikke er udstedt ledsagedokument.

2. Tilgang skal bogføres i til- og afgangsbøgerne senest dagen efter modtagelsen og afgang senest tredjedagen efter afsendelsen.

Medlemsstaterne kan dog fra tilfælde til tilfælde give tilladelsen til længere frister, særlig når stk. 3 i artikel 16 finder anvendelse.

Artikel 18

1. Medlemsstaterne kan give tilladelse til, at producenterne til- og afgangsbøger udgøres af bagsiden af høst- og beholdningsanmeldelserne.

2. Medlemsstaterne kan give tilladelse til, at til- og afgangsbøger hos sådanne handlende, som ikke foretager nogen af de i artikel 19 nævnte behandlinger udgøres af samtlige ledsagedokumenter eller, når der ikke er udstedt sådanne dokumenter, af samtlige fakturaer.

3. Medlemsstaterne bestemmer, på hvilken måde der i til- og afgangsbøgerne, uafhængigt af deres form, skal føres regnskab over:

— producentens eller den handlendes eget forbrug,

— eventuelle ændringer i varernes volumen, herunder ændringer, der er betinget af naturlige forandringer.

Artikel 19

1. De i artikel 14, 1. pkt. nævnte personer og sammenslutninger af sådanne personer, der underkaster de i artikel 1 nævnte varer bestemte behandlinger, fører om hver af disse behandlinger en bog, i hvilken samtlige behandlingsprocesser skal indføres.

Dette gælder for følgende behandlinger:

— fremstilling af mousserende vin,

— fremstilling af mousserende vin tilsat kulsyre,

— fremstilling af perlevin,

— fremstilling af perlevin tilsat kulsyre,

— fremstilling af hedvin,

— fremstilling af vinsprit,

— andre tilfælde af alkoholtilsætning,

— forarbejdning ved destillation,

— forarbejdning til vin, tilsat aromastoffer, og

— sammenstikning af vine.

De i artikel 14, 1. pkt. nævnte personer og sammenslutninger af personer skal for hver behandlingsprocess bogføre de anvendte og de fremstillede varers

⁽¹⁾ EFT nr. L 114, af 27. 5. 1970, s. 6.

⁽²⁾ EFT nr. L 166, af 21. 6. 1974, s. 3.

art og mængde, beholdernes numre samt dato for behandlingsprocessen. For eventuelt anvendt sukker, alkohol og brændevin skal der føres særligt regnskab.

2. De i artikel 14, 1. pkt. nævnte personer og sammenslutninger af personer, der aftapper vin på flasker, skal føre en bog, hvori indføres de anvendte varers art og mængde, beholdernes numre, antal aftappede flasker og disses rumfang, dato for behandlingsprocessen og nummeret på ledsagedokumentet, eller, såfremt dette er påkrævet, nummeret på et andet bevisdokument.

Såfremt aftapningen finder sted på fremmede anlæg, er det nødvendigt, at bogen indeholder oplysning om navn og adresse på den person, som har forlangt aftapningen, ligesom oplysning om identifikation af varepartiet.

3. Medlemsstaterne kan med henblik på anvendelsen stk. 1 og 2 give tilladelse til en tilpasning af til- og afgangsbøgerne.

For de i foranstående stykker nævnte til- og afgangsbøger gælder ligeledes bestemmelserne i artikel 15 og artikel 16 stk. 3.

Artikel 20

1. De i artikel 14, 1. pkt. nævnte personer og sammenslutninger af personer bogfører på de pågældende konti det faktiske svind for en vare under oplagringen og som følge af de forskellige behandlinger. Medlemsstaterne fastsætter de maksimale procentsatser for svind ved fordampning, oplagring og forskellige behandlinger.

2. Medlemsstaterne træffer alle egnede forholdsregler for at kontrollere anvendelsen af denne foranstaltning. De bestemmer på hvilken måde det faktiske svind skal anføres i til- og afgangsbøgerne, uanset disses form.

Artikel 21

1. De kompetente organer kontrollerer mindst én gang hvert andet år rigtigheden af angivelserne i ledsagedokumenterne og i til- og afgangsbøgerne samt overensstemmelsen mellem disse angivelser og de behandlingsprocesser, der har fundet sted.

2. De i artikel 14, 1. pkt. nævnte personer og sammenslutninger af personer er forpligtet til til enhver

tid at lette den i stk. 1 nævnte kontrol og navnlig at give repræsentanterne for de organer, der har til opgave at udøve kontrollen, og de af disse organer bemyndigede personer, adgang til deres vinlagre og til deres virksomheds- og forretningslokaler.

Artikel 22

Medlemsstaterne kan fastsætte strengere krav vedrørende føringen af til- og afgangsbøgerne og kontrollen hermed.

AFSNIT III

Almindelige bestemmelser og overgangsbestemmelser

Artikel 23

Den enkelte medlemsstat kan med henblik på gennemførelse af sin lovgivning eller af nationale procedurer, der tjener andre formål, kræve andre oplysninger end dem, der er nævnt i ledsagedokumentet. I så fald anføres oplysningerne i rubrik 23.

Artikel 24

1. Ledsagedokumenterne skal opbevares i mindst fem år.

2. De i denne forordning foreskrevne til- og afgangsbøger og bevismaterialet for de deri bogførte behandlingsprocesser skal opbevares mindst fem år efter det tidspunkt, hvor de deri indeholdte konti er udskrevet.

3. Indeholder en til- og afgangsbog en eller flere ikke udskrevne konti, der vedrører mindre vinmængder, kan sådanne konti overføres til en anden bog; overførselen skal noteres i den første til- og afgangsbog.

I så fald løber det i stk. 2 nævnte tidsrum af fem år fra dagen for overførselen.

Artikel 25

1. Ved producent forstås i denne forordning fysiske eller juridiske personer, der opfylder betingelserne i artikel 3 i forordning nr. 134.

2. Ved detailhandler forstås i denne forordning vinhandlere, der opfylder betingelserne i artikel 4 i forordning nr. 134.

Artikel 26

Medlemsstaterne meddeler omgående Kommissionen, hvilke foranstaltninger de har truffet til gennemførelse af denne forordning.

Artikel 27

Forordning (EØF) nr. 1769/72 ophæves, den 30. april 1975.

Artikel 28

Denne forordning træder i kraft den 1. maj 1975. Artikel 1 stk. 3, får dog virkning fra den 1. januar 1975, og artikel 13, stk. 2, tredje led, får virkning fra den 1. februar 1975.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. april 1975.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen

V.A.1		Ledsager varerne og overgives til modtageren		EUROPÆISKE FÆLLESSKABER		DK		Nr. A 000000	
LEDSAGEDOKUMENT FOR VINPRODUKTER Fællesskabsvarer med undtagelse af k.v.b.d. og vinsprit	1 Afsender (Navn og fuldstændig adresse)				5 Kompetent myndighed				
	2 Modtager (Navn og fuldstændig adresse)				6 Afsenderens lokale myndighed				
	3 Transportør (Navn og fuldstændig adresse)				Tjenestestempel		7 DOKUMENT Udstedt		
	4 Transportmiddel ved afgang Art (Lastbil, jernbanevogn, skib, fly, osv)						den under nr		
Nummer: eller navn				8 Eventuelt tolldokument Art/formular nr af Toldsted:				(Afsenderens underskrift)	
9 TRANSPORTEREDE VARER									
10 Kollienes antal og art		11 Betegnelse i overensstemmelse med pågældende regler		12 Virkeligt alkohol-indhold	13 Totalt alkohol-indhold/vægtfylde	14 Særlige angivelser	15 Vin-avlszone	16 Mængde (i tal)	
17 Samlet mængde (med bogstaver)		liter: kg:					18 TIL-SAMMEN		liter kg
19 Afgang den kl fra indladestedet		Udfyldes kun ved omsætning inden for Fællesskabet				22 Dato og seneste klokkeslæt for ankomst til udlosningsstedet			
		20 Dato og seneste klokkeslæt for ankomst til afgangstoldstedet		21 Afgang den kl fra destinationstoldstedet		den kl			

23 FORBEHOLDT DE KOMPETENTE MYNDIGHEDERS BEMÆRKNINGER

24 EVENTUELT SKIETE AF TRANSPORTMIDDEL		
25 Dato	26 Nyt transportmiddel	27 Ny transportør (navn og fuldstændig adresse)
	Art:	
	Nr eller navn	
	Art:	
	Nr eller navn	
	Art:	
	Nr eller navn	
	Art:	
	Nr eller navn	
28 EVENTUELLE HÆNDELSER UNDER TRANSPORTEN		
29 Sagsforløb og trufne forholdsregler		30 Den kompetente myndigheds bemærkning og stempel

BEMÆRKNINGER

Dato angives ved tallene 01 til 31, måned ved tallene 01 til 12 og år ved de to sidste cifre i pågældende årstal (72 osv).

Klokkeslæt anføres ved at angive timer med tallene 00 til 24 og minutter med tallene 00 til 60.

V.A.1		Kopi til kontrolformål		EUROPÆISKE FÆLLESSKABER		DK		Nr. A 000000												
LEDSAGEDOKUMENT FOR VINPRODUKTER Fællesskabsvarer med undtagelse af k.v.b.d. og vinsprit	1 Afsender (Navn og fuldstændig adresse)				5 Kompetent myndighed															
	2 Modtager (Navn og fuldstændig adresse)				6 Afsenderens lokale myndighed															
	3 Transportør (Navn og fuldstændig adresse)				Tjenestestempel		7 DOKUMENT UDSTEDT den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> under nr _____ (Afsenderens underskrift),													
4 Transportmiddel ved afgang Art (Lastbil, jernbanevogn, skib, fly, osv) Nummer: _____ eller navn _____				8 Eventuelt tolldokument Art/formular _____ nr _____ af <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> Toldsted: _____																
9 TRANSPORTEREDE VARER																				
10 Kollienes antal og art		11 Betegnelse i overensstemmelse med pågældende regler		12 Virkeligt alkohol-indhold	13 Totalt alkohol-indhold/vægtfylde	14 Særlige angivelser	15 Vin-avlszone	16 Mængde (i tal)												
17 Samlet mængde (med bogstaver)		liter: _____ kg: _____					18 TIL-SAMMEN	liter kg												
19 Afgang den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> fra indladestedet _____								Udfyldes kun ved omsætning inden for Fællesskabet				22 Dato og seneste klokkeslæt for ankomst til udlosningsstedet _____ den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>								
		20 Dato og seneste klokkeslæt for ankomst til afgangstoldstedet _____ den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>								21 Afgang den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> fra destinationstoldstedet _____										

23 FORBEHOLDT DE KOMPETENTE MYNDIGHEDERS BEMÆRKNINGER

V.A. 2		Ledsager varerne og overgives til modtageren		EUROPÆISKE FÆLLESSKABER		DK		Nr. A 000000											
LEDSAGEDOKUMENT FOR VINPRODUKTER Fællesskabsvarer med undtagelse af k.v.b.d. og vinsprit	1 Afsender (Navn og fuldstændig adresse)				5 Kompetent myndighed														
	2 Modtager (Navn og fuldstændig adresse)				6 Afsenderens lokale myndighed														
	3 Transportør (Navn og fuldstændig adresse)				Tjenestestempel		7 DOKUMENT UDSTEDT												
	4 Transportmiddel ved afgang Art (Lastbil, jernbanevogn, skib, fly, osv)						den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> under nr <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> (Afsenderens underskrift)												
Nummer: _____ eller navn _____				8 Eventuelt tolldokument Art/formular _____ nr _____ af <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> Toldsted: _____															
9 TRANSPORTEREDE VARER																			
10 Kollienes antal og art		11 Betegnelse i overensstemmelse med pågældende regler		12 Virkeligt alkoholindhold	13 Totalt alkoholindhold/vægtfylde	14 Særlige angivelser	15 Vin-avlszone	16 Mængde (i tal)											
17 Samlet mængde (med bogstaver)		liter: _____					18 TIL-SAMMEN	_____ liter											
19 Afgang den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td></tr></table> fra indladestedet _____							Udfyldes kun ved omsætning inden for Fællesskabet				22 Dato og seneste klokkeslæt for ankomst til udlosningsstedet								
		20 Dato og seneste klokkeslæt for ankomst til afgangstoldstedet _____		21 Afgang den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td></tr></table> fra destinationstøldstedet _____							den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>								

23 FORBEHOLDT DE KOMPETENTE MYNDIGHEDERS BEMÆRKNINGER

24 EVENTUELT SKIETE AF TRANSPORTMIDDEL		
25 Dato	26 Nyt transportmiddel	27 Ny transportør (navn og fuldstændig adresse)
	Art:	
	Nr eller navn	
	Art:	
	Nr eller navn	
	Art:	
	Nr eller navn	
	Art:	
	Nr eller navn	
28 EVENTUELLE HÆNDELSER UNDER TRANSPORTEN		
29 Sagsforløb og trufne forholdsregler		30 Den kompetente myndigheds bemærkning og stempel

BEMÆRKNINGER

Dato angives ved tallene 01 til 31, måned ved tallene 01 til 12 og år ved de to sidste cifre i pågældende årstal (72 osv).
Klokkeslæt anføres ved at angive timer med tallene 00 til 24 og minutter med tallene 00 til 60.

V.A. 2	Kopi til kontrolformål		EUROPÆISKE FÆLLESSKABER		DK	Nr. A 000000																			
	1 Afsender (Navn og fuldstændig adresse)			5 Kompetent myndighed																					
	2 Modtager (Navn og fuldstændig adresse)			6 Afsenderens lokale myndighed																					
	3 Transportør (Navn og fuldstændig adresse)			7 DOKUMENT UDSTEDT den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> under nr <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> (Afsenderens underskrift)																					
LEDSAGEDOKUMENT FOR VINPRODUKTER Fællesskabsvarer med undtagelse af k.v.b.d. og vinsprit	4 Transportmiddel ved afgang Art (Lastbil, jernbanevogn, skib, fly, osv) Nummer: <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> eller navn <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>									8 Eventuelt tolldokument Art/formular <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> nr <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> af <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> Toldsted: <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>															
9 TRANSPORTEREDE VARER																									
10 Kollienes antal og art	11 Betegnelse i overensstemmelse med pågældende regler	12 Virkeligt alkohol-indhold	13 Totalt alkohol-indhold/vægtfylde	14 Særlige angivelser	15 Vin-avlszone	16 Mængde (i tal)																			
17 Samlet mængde (med bogstaver)	liter <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>							18 TIL-SAMMEN	liter <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>																
19 Afgang den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> fra indladestedet							Udfyldes kun ved omsætning inden for Fællesskabet 20 Dato og seneste klokkeslæt for ankomst til afgangstoldstedet den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>									21 Afgang den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> fra destinationstoldstedet									
22 Dato og seneste klokkeslæt for ankomst til udlosningsstedet den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>																									
23 FORBEHOLDT DE KOMPETENTE MYNDIGHEDERS BEMÆRKNINGER																									

V.A. 3	Ledsager varerne og overgives til modtageren		EUROPÆISKE FÆLLESSKABER		DK	Nr. A 000000													
	1 Afsender (Navn og fuldstændig adresse)			5 Kompetent myndighed															
	2 Modtager (Navn og fuldstændig adresse)			6 Afsenderens lokale myndighed															
	3 Transportør (Navn og fuldstændig adresse)			7 DOKUMENT UDSTEDT den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> under nr <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> (Afsenderens underskrift)															
LEDSAGEDOKUMENT FOR VINPRODUKTER Fællesskabsvarer med undtagelse af k.v.b.d. og vinsprit	4 Transportmiddel ved afgang Art (Lastbil, jernbanevogn, skib, fly, osv) Nummer: _____ eller navn _____			8 Eventuelt tolldokument Art/formular _____ nr _____ af <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> Toldsted: _____															
	9 TRANSPORTEREDE VARER																		
	10 Kollienes antal og art	11 Betegnelse i overensstemmelse med pågældende regler	12 Virkeligt alkohol-indhold	13 Totalt alkohol-indhold/vægtfylde	14 Nr. på dokument V.I. 1 eller V.I. 2 Dato og ekspeditions-toldsted	16 Mængde (i tal)													
17 Samlet mængde (med bogstaver)	liter: _____			18 TIL-SAMMEN	_____ liter														
	kg: _____				_____ kg														
19 Afgang den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> fra indladestedet _____ _____								Udfyldes kun ved omsætning inden for Fællesskabet			22 Dato og seneste klokkeslæt for ankomst til udlosnings-stedet _____ den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>								
		20 Dato og seneste klokkeslæt for ankomst til afgangs-toldstedet _____ den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>								21 Afgang den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> fra destinationstoldstedet _____ _____									

23 FORBEHOLDT DE KOMPETENTE MYNDIGHEDERS BEMÆRKNINGER

V.A. 3		Kopi til kontrolformål		EUROPÆISKE FÆLLESSKABER		DK		Nr. A 000000																					
LEDSAGEDOKUMENT FOR VINPRODUKTER Fællesskabsvarer med undtagelse af k.v.b.d. og vinsprit	1 Afsender (Navn og fuldstændig adresse)				5 Kompetent myndighed																								
	2 Modtager (Navn og fuldstændig adresse)				6 Afsenderens lokale myndighed																								
	3 Transportør (Navn og fuldstændig adresse)				Tjenestestempel		7 DOKUMENT UDSTEDT den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> under nr <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>																						
4 Transportmiddel ved afgang Art (Lastbil, jernbanevogn, skib, fly, osv) Nummer: <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> eller navn <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>										8 Eventuelt tolldokument Art/formular <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> nr <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> af <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> Toldsted: <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>																			
9 TRANSPORTEREDE VARER																													
10 Kollienes antal og art		11 Betegnelse i overensstemmelse med pågældende regler		12 Virkeligt alkohol-indhold	13 Totalt alkohol-indhold/vægtfylde	14 Nr. på dokument V.I. 1 eller V.I. 2 Dato og ekspeditions-toldsted		16 Mængde (i tal)																					
17 Samlet mængde (med bogstaver)		liter: <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kg: <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>											18 TIL-SAMMEN		liter <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kg <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>														
19 Afgang den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> fra indladestedet <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>											Udfyldes kun ved omsætning inden for Fællesskabet				22 Dato og seneste klokkeslæt for ankomst til udlosnings-stedet														
		20 Dato og seneste klokkeslæt for ankomst til afgangs-toldstedet den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>								21 Afgang den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> fra destinationstoldstedet <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>											den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>								
23 FORBEHOLDT DE KOMPETENTE MYNDIGHEDERS BEMÆRKNINGER																													

V.A. 4	Ledsager varerne og overgives til modtageren		EUROPÆISKE FÆLLESSKABER		DK	Nr. A 000000				
	1 Afsender (Navn og fuldstændig adresse)				5 Kompetent myndighed					
	2 Modtager (Navn og fuldstændig adresse)				6 Afsenderens lokale myndighed					
	3 Transportør (Navn og fuldstændig adresse)				7 DOKUMENT UDSTEDT den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> under nr _____ (Afsenderens underskrift)					
LEDSAGEDOKUMENT FOR VINPRODUKTER Vinsprit	4 Transportmiddel ved afgang Art (Lastbil, jernbanevogn, skib, fly, osv) Nummer: _____ eller navn _____				8 Eventuelt tolldokument Art/formular _____ nr _____ af <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> Toldsted: _____					

9 TRANSPORTEREDE VARER																					
10 Kollienes antal og art	11 Sammensætning							14 Oprindelses- eller afsendelsesland	15 Virkeligt alkohol-indhold	16 Mængde (i tal)											
	12 Vin			13 Tilsat destillat																	
	12a Oprindelses- eller afsendelsesland	12b Virkeligt alkohol-indhold	12c % pr hl	13a Art	13b Oprindelses- eller afsendelsesland	13c Virkeligt alkohol-indhold	13d % pr hl														
17 Samlet mængde (med bogstaver)	liter _____							18 TIL-SAMMEN		liter											
19 Afgang den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td></tr></table> fra indladestedet _____							Udfyldes kun ved omsætning inden for Fællesskabet						22 Dato og seneste klokkeslæt for ankomst til udlosnings-stedet _____ den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td></tr></table>								
		20 Dato og seneste klokkeslæt for ankomst til afgangstoldstedet _____ den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td></tr></table>									21 Afgang den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td></tr></table> fra destinationstøldstedet _____										

23 FORBEHOLDT DE KOMPETENTE MYNDIGHEDERS BEMÆRKNINGER

24 EVENTUELT SKIETE AF TRANSPORTMIDDEL

25 Dato	26 Nyt transportmiddel	27 Ny transportør (navn og fuldstændig adresse)
	Art:	
	Nr eller navn	
	Art:	
	Nr eller navn	
	Art:	
	Nr eller navn	
	Art:	
	Nr eller navn	

28 EVENTUELLE HÆNDELSER UNDER TRANSPORTEN

29 Sagsforløb og trufne forholdsregler	30 Den kompetente myndigheds bemærkning og stempel

BEMÆRKNINGER

Dato angives ved tallene 01 til 31, måned ved tallene 01 til 12 og år ved de to sidste cifre i pågældende årstal (72 osv).

Klokkeslæt anføres ved at angive timer med tallene 00 til 24 og minutter med tallene 00 til 60.

V.A. 4		Kopi til kontrolformål		EUROPÆISKE FÆLLESSKABER				DK		Nr. A 000000																
LEDSAGEDOKUMENT FOR VINPRODUKTER Vinsprit	1 Afsender (Navn og fuldstændig adresse)				5 Kompetent myndighed																					
	2 Modtager (Navn og fuldstændig adresse)				6 Afsenderens lokale myndighed																					
	3 Transportør (Navn og fuldstændig adresse)				Tjenestestempel		7 DOKUMENT UDSTEDT den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> under nr <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> (Afsenderens underskrift)																			
4 Transportmiddel ved afgang Art (Lastbil, jernbanevogn, skib, fly, osv) Nummer: <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> eller navn <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>										8 Eventuelt tolldokument Art/formular <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> nr <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> af <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> Toldsted: <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>																
9 TRANSPORTEREDE VARER																										
10 Kollienes antal og art	11 Sammensætning							14 Oprindelses- eller afsendelsesland	15 Virke- ligt al- kohol- indhold	16 Mængde (i tal)																
	12 Vin			13 Tilsat destillat																						
	12 Oprindelses- eller afsendelsesland	12b Virkeligt alkohol- indhold	12c % pr hl	13a Art	13b Oprin- delses- eller afsendelsesland	13c Virkeligt alkohol- indhold	13d % pr hl																			
17 Samlet mængde (med bogstaver)		liter						18 TIL- SAMMEN		liter																
19 Afgang den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> fra indladestedet								Udfyldes kun ved omsætning inden for Fællesskabet					22 Dato og seneste klokkeslæt for ankomst til udlosnings- stedet													
		20 Dato og seneste klokkeslæt for ankomst til afgangs- toldstedet			21 Afgang den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> fra destinationstoldstedet									den <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> kl <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>												
23 FORBEHOLDT DE KOMPETENTE MYNDIGHEDERS BEMÆRKNINGER																										

V.A. 5		Ledsager varerne og overgives til modtageren		EUROPÆISKE FÆLLESSKABER		DK		Nr. A 000000	
LEDSAGEDOKUMENT FOR VINPRODUKTER Fællesskabsvarer med undtagelse af k.v.b.d. og vinsprit	1 Afsender (Navn og fuldstændig adresse)				5 Kompetent myndighed				
	2 Modtager (Navn og fuldstændig adresse)				6 Afsenderens lokale myndighed				
	3 Transportør (Navn og fuldstændig adresse)				Tjenestestempel		7 DOKUMENT UDSTEDT		
	4 Transportmiddel ved afgang Art (Lastbil, jernbanevogn, skib, fly, osv) Nummer: _____ eller navn _____						den under nr _____ (Afsenderens underskrift)		
				8 Eventuelt tolldokument Art/formular _____ nr _____ af Toldsted: _____					
9 TRANSPORTEREDE VARER									
10 Kollienes antal og art	11 Betegnelse i overensstemmelse med pågældende regler			12 Virkeligt alkohol-indhold	13 Totalt alkohol-indhold/vægtfylde	14 Særlige angivelser	15 Vin-avlszone	16 Mængde (i tal)	
17 Samlet mængde (med bogstaver)	liter: _____						18 TIL-SAMMEN	liter	
	kg: _____							kg	
19 Afgang den kl fra indladestedet _____		Udfyldes kun ved omsætning inden for Fællesskabet				22 Dato og seneste klokkeslæt for ankomst til udlosningsstedet _____			
		20 Dato og seneste klokkeslæt for ankomst til afgangstoldstedet _____ den kl		21 Afgang den kl fra destinationstoldstedet _____		den kl			
23 FORBEHOLDT DE KOMPETENTE MYNDIGHEDERS BEMÆRKNINGER									

24 EVENTUELT SKIETE AF TRANSPORTMIDDEL		
25 Dato	26 Nyt transportmiddel	27 Ny transportør (navn og fuldstændig adresse)
	Art:	
	Nr eller navn	
	Art:	
	Nr eller navn	
	Art:	
	Nr eller navn	
	Art:	
	Nr eller nayn	
28 EVENTUELLE HÆNDELSER UNDER TRANSPORTEN		
29 Sagsforløb og trufne forholdsregler		30 Den kompetente myndigheds bemærkning og stempel

BEMÆRKNINGER Dato angives ved tallene 01 til 31, måned ved tallene 01 til 12 og år ved de to sidste cifre i pågældende årstal (72 osv). Klokkeslæt anføres ved at angive timer med tallene 00 til 24 og minutter med tallene 00 til 60.

V.A. 5		Kopi til kontrolformål		EUROPÆISKE FÆLLESSKABER		DK		Nr. A 000000	
LEDSAGEDOKUMENT FOR VINPRODUKTER Fællesskabsvarer med undtagelse af k.v.b.d. og vinsprit	1 Afsender (Navn og fuldstændig adresse)				5 Kompetent myndighed				
	2 Modtager (Navn og fuldstændig adresse)				6 Afsenderens lokale myndighed				
	3 Transportør (Navn og fuldstændig adresse)				Tjenestestempel		7 DOKUMENT UDSTEDT den under nr		
	4 Transportmiddel ved afgang Art (Lastbil, jernbanevogn, skib, fly, osv) Nummer: eller navn						(Afsenderens underskrift)		
				8 Eventuelt tolldokument Art/formular nr af Toldsted:					
9 TRANSPORTEREDE VARER									
10 Kollienes antal og art		11 Betegnelse i overensstemmelse med pågældende regler		12 Virkeligt alkohol-indhold	13 Totalt alkohol-indhold/vægtfylde	14 Særlige angivelser	15 Vin-avlszone	16 Mængde (i tal)	
17 Samlet mængde (med bogstaver)		liter: kg:					18 TIL-SAMMEN		liter kg
19 Afgang den kl fra indladestedet		Udfyldes kun ved omsætning inden for Fællesskabet 20 Dato og seneste klokkeslæt for ankomst til afgangstoldstedet den kl				21 Afgang den kl fra destinationstoldstedet		22 Dato og seneste klokkeslæt for ankomst til udlosningsstedet den kl	
23 FORBEHOLDT DE KOMPETENTE MYNDIGHEDERS BEMÆRKNINGER									